UNIVERSITY OF CAMBRIDGE INTERNATIONAL EXAMINATIONS

International General Certificate of Secondary Education

MARK SCHEME for the October/November 2010 question paper for the guidance of teachers

0508 FIRST LANGUAGE ARABIC

0508/01 Paper 1 (Reading), maximum raw mark 50

This mark scheme is published as an aid to teachers and candidates, to indicate the requirements of the examination. It shows the basis on which Examiners were instructed to award marks. It does not indicate the details of the discussions that took place at an Examiners' meeting before marking began, which would have considered the acceptability of alternative answers.

Mark schemes must be read in conjunction with the question papers and the report on the examination.

- CIE will not enter into discussions or correspondence in connection with these mark schemes.

CIE is publishing the mark schemes for the October/November 2010 question papers for most IGCSE, GCE Advanced Level and Advanced Subsidiary Level syllabuses and some Ordinary Level syllabuses.

UNIVERSITY of CAMBRIDGE
International Examinations

السؤال الأول:

أ- القراءة الابتكارية في رأي الكاتب هي التي تكتسب المفهوم الجديد، الذي يناسب العصر الحديث، ويتماشى مع تعقد الحياة، وتبدلها السريع المتلاحق. وتعين على التعمق في النص المقروء وتوليد فكر إبداعي يقدم الحلول المختلفة للمشكلات المتنوعة. = 4 **علامات.**

ب- قام الكاتب بتوضيح منهج أو طريقة انفيذ القراءة التقليدية، فذكر أنها تركز على الاهتمام بالسيطرة على المعلومات التي في النص المقروء، وربط بعضها ببعض، وعلى معرفة هدف الكاتب، والاعتماد على الأنشطة المحدودة التي تتطلب إجابة واحدة، وربط القارئ بالنص، وتقييد خياله بحدوده، وهي تركز على النطق بالكلمات وفهم معاني المفردات، واستنتاج الأفكار وتفسيرها، ودعم الإجابات السليمة، وتصويب الإجابات الخطأ، فدرس القراءة يركز على التفكير الاستنتاجي لا الناقد، وعلى التتحصيل لا التفكير. = 6 **علامات.** (يقبل في الجواب ذكر ستة عتاصر مما ذكر هنا، لكل عنصر علامة واحدة).

ت- القراءة الابتكارية تعين الفرد على تقديم حلول للوفاء باحتياجات التنمية الاجتماعية. وتجعله يشارك في حل المشكلات التي تواجه مجتمعه، ويسعى إلى انطلاقه وتطويره. وتمكن الفرد القارئ من أن يتفاعل مع العالم من حوله، وتجعل القارئ متفتحاً تفتحاً مستمراً على عالم الصفحة المطبوعة بأفكارها الغنية. = 6 **علامات** (يقبل في الجواب ذكر ستة عناصر مما ذكر هنا، لكل عنصر علامة واحدة).

ث- استخدم الكاتب صيغة المفعول المطلق لبيان النوع، كما في (القراءة الابتكارية تجعل القارئ متفتحاً تفتحاً دائماً) و في (يشكلها تشكيلاً طريفاً) وفي (يحترم الأفكار الجديدة كل الاحترام) و في (يتلاعب بالأفكار تلاعباً إبداعياً) = 4 **علامات** (لكل جملة علامة، ويكتفى بثلاث جمل ، والعلامة الرابعة لذكر صيغة المفعول المطلق لبيان النوع). ويقبل جواب آخر صحيح.

تضاف 5 علامات لجودة اللغة المستخدمة.

© UCLES 2010

5 marks are available for Writing (see table below).

Accuracy of Language

5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.
4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.
3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.
2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.
1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.

[Total: 20 + 5 = 25]

السؤال الثاني :

تلخيص لأهم أفكار النصين في حدود 200–250 **كلمة.**

مجموع العلامات للأفكار كلها = 15 **علامة**

- لشكل الجواب الصحيح والجيد، واللغة البعيدة عن لغة الكاتبين، ولترتيب الأفكار وتسلسلها وترابطها، مع وضوح فكرة السؤال أي: توضيح العلاقة بين القراءة والفرد و المجتمع = 5 **علامات. (راجع المنهج)**

- عدم استخدام أفكار أحد النصين يجعل العلامة العظمى للأسلوب 3 **علامات.**

- لجودة اللغة، والجمل المناسبة والمترابطة، ولتنوع الألفاظ، والأخطاء القليلة أو النادرة = 5 **علامات. (راجع المنهج)**

15 **علامة للمضمون الصحيح** + 10 **علامات للكتابة السليمة.**

أهم أفكار النص الأول:

- تغني القراءة خبرات الإنسان.
- تربط القراءة الفرد بماضيه وتجعله قادراً على تفهم حاضره ومستقبله.
- من حرم القراءة حرم المشاركة في الأنشطة الحضارية.
- القراءة الابتكارية، تتعدى إلى التعمق في النص المقروء.
- وتجعل القارئ يضيف فكراً جديداً لمحتوى النص المقروء.
- تساعد القراءة في مواجهة المشكلات بكفاءة، وتطور حياة القراء وتنمي الإنتاج ، وتساعد القارئ على تقديم حلول غير تقليدية للوفاء باحتياجات التنمية الاجتماعية.
- والقراءة تجعل القارئ يحس بالعالم المحيط به إحساساً فريداً.
- يحترم القارئ الأفكار الجديدة كل الاحترام، ويعكس فكره من خلالها.

© UCLES 2010

أهم أفكار النص الثاني:

- هذا الركام الهائل من الصحائف عالمٌ، بل عوالم يرحل فيها القارئ.

- القراءة كل شيء في حياة الفرد.

- يتعرض القارئ إلى شعورين متناقضين.

- القراءة تمكن من السفر إلى الماضي وخلال الحاضر وإلى المستقبل بفضل الكتب.

- الكتب كحياة المجتمع:

- فالحياة أحياناً جنة خضراء، تشرق شمسها، وتصدح أطيارها، وتتعابث أنسامها، وتفعم نفس صاحبها بالبهجة والأمل، وتحفزه إلى العمل والدأب في ما هو له عامل دائب.

- وهي، في ساعات غير تلك، خربة خاوية، يرين عليها الصمت، أو تتردد في أنحائها أصوات خير منها الصمت، لا توحي بغير اليأس والفراغ، و لاتبعث غير الخمول والقنوط، فراراً من عبث لا معنى له و لا مغزى وراءه.

10 marks are available for Writing (see tables below).

Style and Organisation

5 (Excellent)	Excellent expression and focus with assured use of own words. Good summary style with orderly grouping of ideas; excellent linkage. Answer has sense of purpose.
4 (Good)	Good expression in recognisable summary style. Attempts to focus and to group ideas; good linkage.
3 (Adequate)	Satisfactory expression in own words. Reasonably concise with some sense of order. Occasional lapses of focus.
2 (Weak)	Limited expression but mostly in own words. Some sense of order but little sense of summary. Tendency to lose focus (e.g. by including some anecdote); thread not always easy to follow.
1 (Poor)	Expression just adequate; maybe list-like. Considerable lifting; repetitive. Much irrelevance.

Accuracy of Language

5 (Excellent)	Clear, carefully chosen language with complex syntax where appropriate. Varied, precise vocabulary. Hardly any or no technical errors.
4 (Good)	Clear, appropriate language. Appropriate vocabulary. Few technical errors.
3 (Adequate)	Language generally appropriate, but unsophisticated and generally simple syntax. Adequate vocabulary. Some technical errors.
2 (Weak)	Unsophisticated language, not always appropriate. Very simple syntax with some clumsiness. Thin vocabulary. A number of technical errors.
1 (Poor)	Thin, inappropriate use of language. Confused and obscure. Many errors.

[Total: 15 + 10 = 25]

© UCLES 2010